346.005

SI320 - SI420 - SI520



МАШИНА РАССЛОЙКИ

ИНДЕКС

1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Цель инструкций 3
Идентификация Изготовителя и машины 3
Описание машины расслойки 4
Технические характеристики 5
Габариты 5
Защитные устройства 6
Информация по технике безопасности 6
Остаточные риски 7

2 ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТАНОВКЕ
Упаковка и распаковка 9
Установка 10
Зона установки 10
Электрическое соединение 11

3 ИНФОРМАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ОЧИСТКЕ
Описание команд 13
Монтаж устройства резки теста 14
Применение машины расслойки 14
Рекомендации по применению 15
Очистка и техобслуживание машины 15
Длительное простаивание машины 16

4 ПОИСК НЕПОЛАДОК, ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Введение 17
Неполадки, причины, применяемые меры 17
Удаление и повторное применение 17

ПРИЛОЖЕНИЯ
Каталог запчастей - Электрическая схема

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

346.005

Цель инструкций

Данные инструкции, редактированные Изготовителем, являются частью поставки машины. Изготовитель, во время проектирования и изготовления, уделил особое внимание на аспекты, которые могут провоцировать риски безопасности и здоровья людей, работающих с машиной. Помимо применения действующих законов, Изготовитель применил все правила «хорошей техники изготовления».

Цель этих информаций – это привлечение внимания пользователей машиной на предупреждение и предотвращение любых рисков. Осторожность, в любом случае, не заменима. Безопасность находится в руках операторов, имеющих дело с машиной.

Хранить эти инструкции в специально предназначенном месте, с целью иметь его всегда под рукой для консультаций.

Чтобы выделить некоторые части текста, были введены следующие символы:

⚠ **ОПАСНОСТЬ - ВНИМАНИЕ: указывает опасности, которые могут привести к серьёзным травмам; необходимо придать особое внимание.**

ИНФОРМАЦИИ: технические указания особой важности.

К настоящим инструкциям прилагаются:

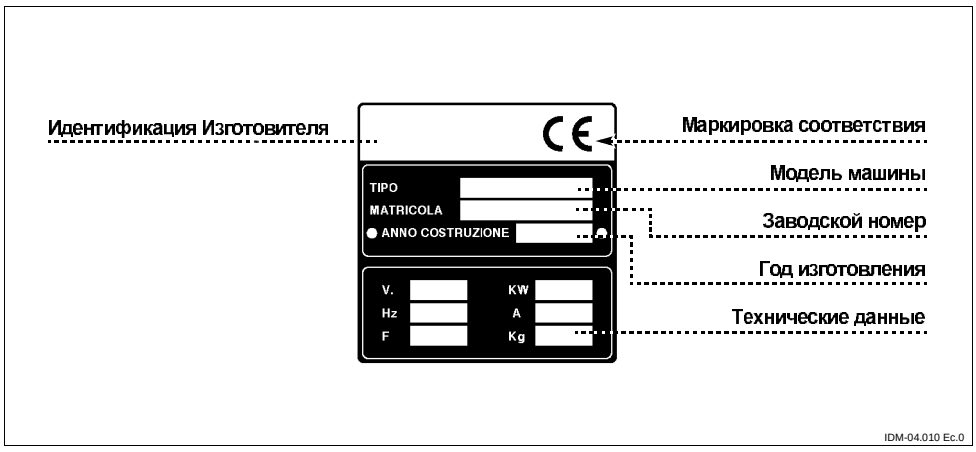
– сертификат гарантии, в котором указаны гарантийные условия, продиктованные Изготовителем.

– документы, которые подтверждают соответствие действующим законам по вопросам безопасности и здоровья людей.

По любому вопросу Технической Поддержки, получению информации и для заказа запчастей, обращаться к Продавцу, имеющему на это разрешение.

RU

Идентификация Изготовителя и машины



FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

346.005

Описание машины расслойки

Машина расслойки мод. “SI” это машина профессионального использования для печей и кондитерских, задуманная для получения желаемой толщины расслоённого теста, или пиццы.

Изготовлена в трёх различных моделях:

SI320: Для раскатки теста до ширины до 300 мм.

SI420: Для раскатки теста до ширины до 400 мм.

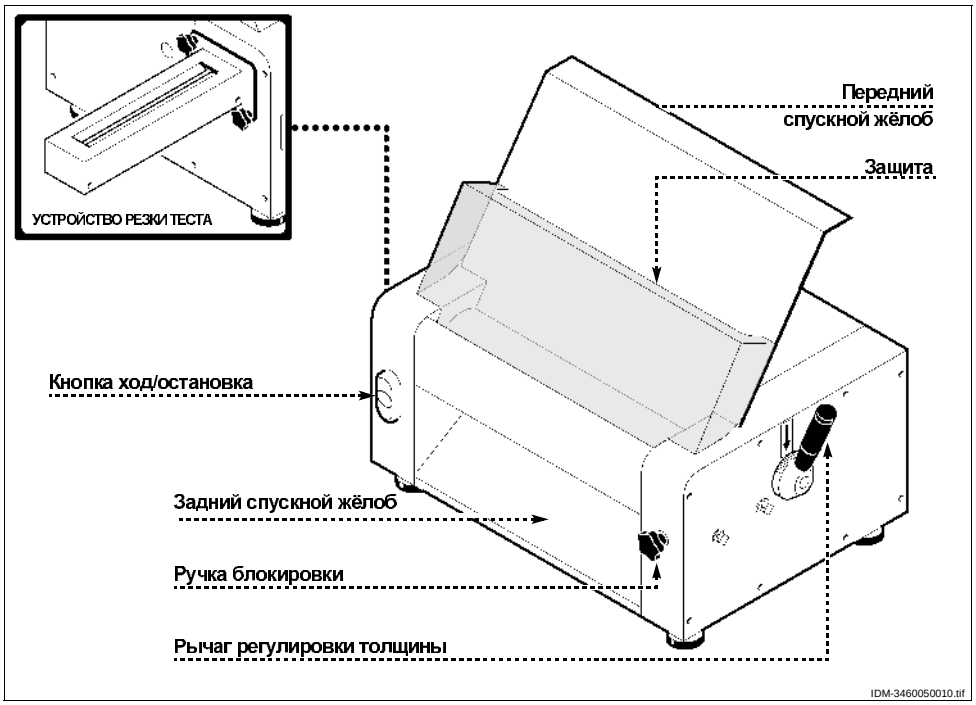
SI520: Для раскатки теста до ширины до 500 мм.

Машина выполнена из структуры и роликов из нержавеющей стали, простых в чистке.

Снабжена приспособлениями техники безопасности в соответствии с Европейскими Директивами.

Может быть снабжена устройством резки теста, которое позволяет выполнять различные ширины (2, 4, 6 и 12 мм).

RU



FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

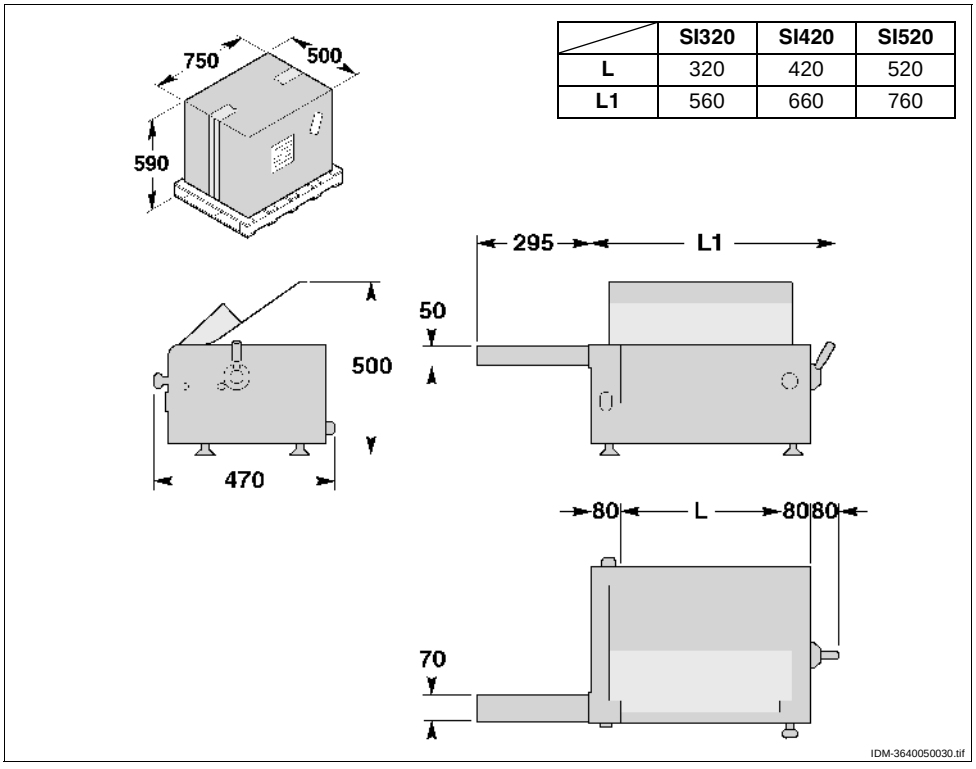
346.005

Технические характеристики

Описание	*Ед. измерения*	*модель SI320*	*модель SI420*	*модель SI520*
Питание электроэнергией	ВТ Гц Ф	230ВТ-50Гц 1Ф 230/400ВТ-50Гц 3Ф		
Мощность	кВольт/HP	0,37 (0,5)	0,37 (0,5)	0,37 (0,5)
Габариты роликов	мм	318	418	518
Вес нетто	кг	53	61	69
Вес с упаковкой	кг	64	72	80
Уровень шума		Ниже 70 дБ(А)		
Установка		На столе		
Степень защиты		IP 44		
Защита против удара током		Класс I		
Соответствие Директивам и нормам		89/392/CEE - 91/368/CEE - 73/23/CEE - 93/68/CEE 93/44/CEE - 89/336/CEE - 89/109/CEE		

Габариты

	SI320	SI420	SI520
L	320	420	520
L1	560	660	760

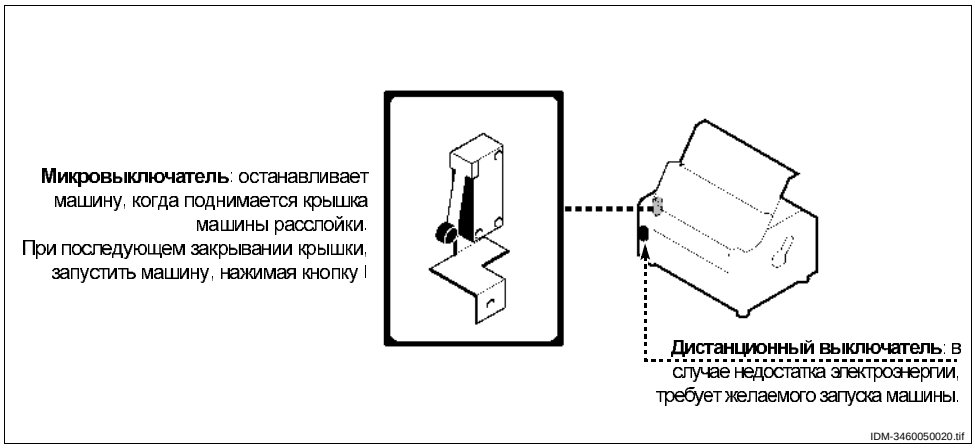


RU

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

346.005

Защитные устройства



Информация по технике безопасности

RU

- *Первичной важностью является внимательная консультация этих инструкций перед тем, как приступить к установочным операциям и использованию. Постоянное соблюдение указаний, содержащихся в данных инструкциях, гарантирует безопасность человека и машины.*
- *Не изменять, ни в коем случае, установки безопасности.*
- *Рекомендуется выдерживание норм техники безопасности на рабочих местах, установленных специальными органами в каждой стране.*
- *Изготовитель отклоняет любую ответственность за повреждения, нанесённые человеку или предметам, последовавшими из-за не соблюдения норм техники безопасности.*
- *Правильное расположение машины, освещение и очистка окружающей среды - это очень важные условия для безопасности персонала.*
- *Не подставлять машину воздействию атмосферных агентов.*
- *Подсоединение и запуск машины должны быть выполнены только технически специализированным персоналом.*
- *Убедиться, чтобы характеристики установки, где будет установлена машина, соответствовали данным, напечатанным на табличке.*
- *Убедиться, чтобы машина была подсоединена с установкой заземления.*
- *Зона работы вокруг машины должна быть выдержана чистой и сухой.*
- *Использовать одежду, предусмотренную нормами безопасности на рабочих местах.*
- *Эта машина должны быть предусмотрена только для предусмотренного использования; любое другое применение должно считаться неправильным и, поэтому, опасным.*
- *Запрещается вводить предметы, инструмент, руки или другое внутрь частей, находящихся в движении.*
- *Содержать машину далеко от детей.*
- *Вытаскивать штепсель из розетки, когда машина не используется.*
- *В случае поломок и/или неполадок, не производить лично ремонт, а обратиться к Продавцу, имеющему на это разрешение.*
- *Запрашивать оригинальные запчасти.*

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

346.005

- *Перед тем, как приступить к очистке машины, отключить электрическое питание, вытаскивая штепсель.*
- *Для очистки не использовать водяные струи высокого давления.*

Остаточные риски

В соответствии с пунктом 1.7.3 “Предупреждения об остаточных рисках“ Директивы Машин 89/392 и последующих дополнений, указывается, что применяемые защиты, выполненные в соответствии с указанной Директивой, не устраняют полностью риск отрезания верхних конечностей.

RU

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

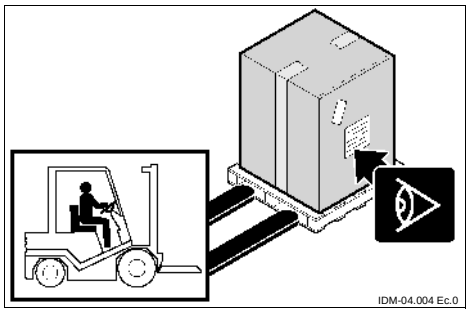
FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

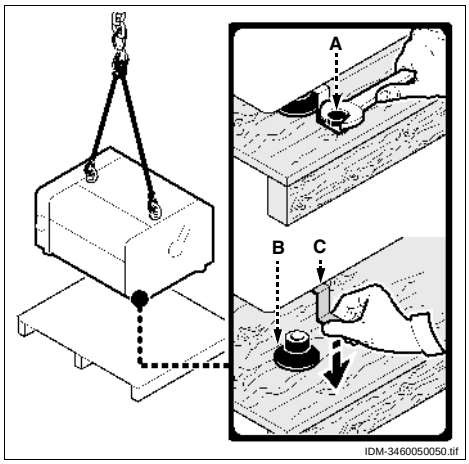
346.005

Упаковка и распаковка

Машина упакована в картонной коробке с вставками из полиэстера, чтобы гарантировать сохранность во время транспортировки.

- *Удалить упаковку, выдерживая инструкции, нанесённые прямо на упаковке.*
- *Открыть упаковку и проверить сохранность всех компонентов. Сохранить упаковку для будущих переездов.*
- *Развинтить винты **A** и поднять машину с поддона.*
- *Демонтировать резиновые ножки **B** и удалить скобы **C**.*
- *Смонтировать резиновые ножки **B**.*





RU

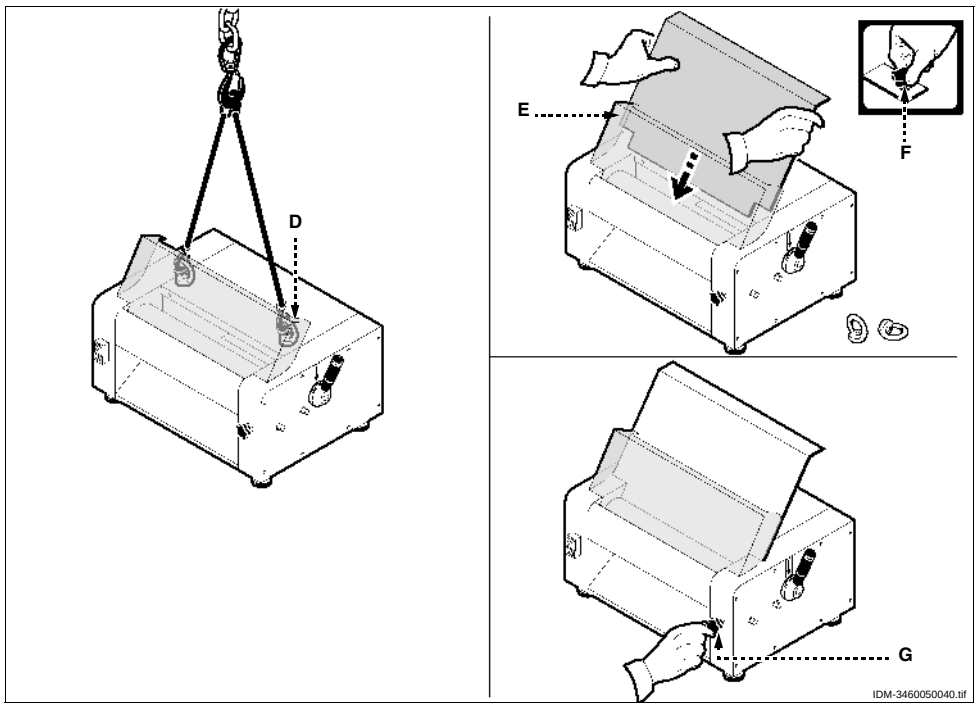
FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

346.005

Установка

- *Поднять машину и позиционировать её в предназначенной для этого зоне.*
- *Удалить два рым-болта **D** и смонтировать спускной желоб **E**, затягивая две рукоятки **F**.*
- *Отвинтить рукоятку блокировки кромки **G**.*
- *Приспособить устройство для резки теста (когда это предусмотрено), как указано в обособленном для этого параграфе.*

ИНФОРМАЦИИ: желательно монтировать устройство для резки теста только, когда owe32qw3no должно использоваться, чтобы избежать предварительный износ роликов резки.



RU

Зона установки

Предназначенная зона должна быть соответственно освещена и должна иметь розетку подачи электроэнергии.

Опорный стол должен быть достаточно большим, ровным и сухим.

Установка должна происходить в средах с невзрывоопасной атмосферой.

В любом случае, установка должна быть выполнена, учитывая также действующие законы по предмету техники безопасности на рабочих местах.

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

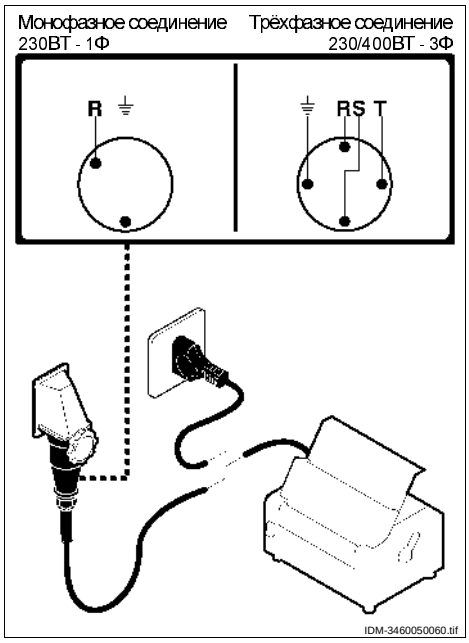
346.005

Таблица Условий окружающей среды

Описания	*Значения*
Температура функционирования	0ч35 °C (32ч95 °Ф)
Температура складирования	-15 а +65 °C (da-6.8 а +149 °Ф)
Условная влажность	максимум 80% с температурой окружающей среды 20°C
	максимум 50% с температурой окружающей среды от 20ч60°C
Запылённость окружающей среды	ниже 0.03 г/м3

Электрическое соединение

Убедиться в хорошей эффективности установки заземления завода.
Проверить, чтобы напряжение линии (ВТ) и частота (Гц) соответствовали напряжению и частоте машины (смотреть табличку идентификации и электрическую схему).
Проверить, что, поднимая защиту из плексигласа, ролики останавливаются, в обратном случае обратиться в Центр Технического Сервиса.



RU

Трёхфазное соединение

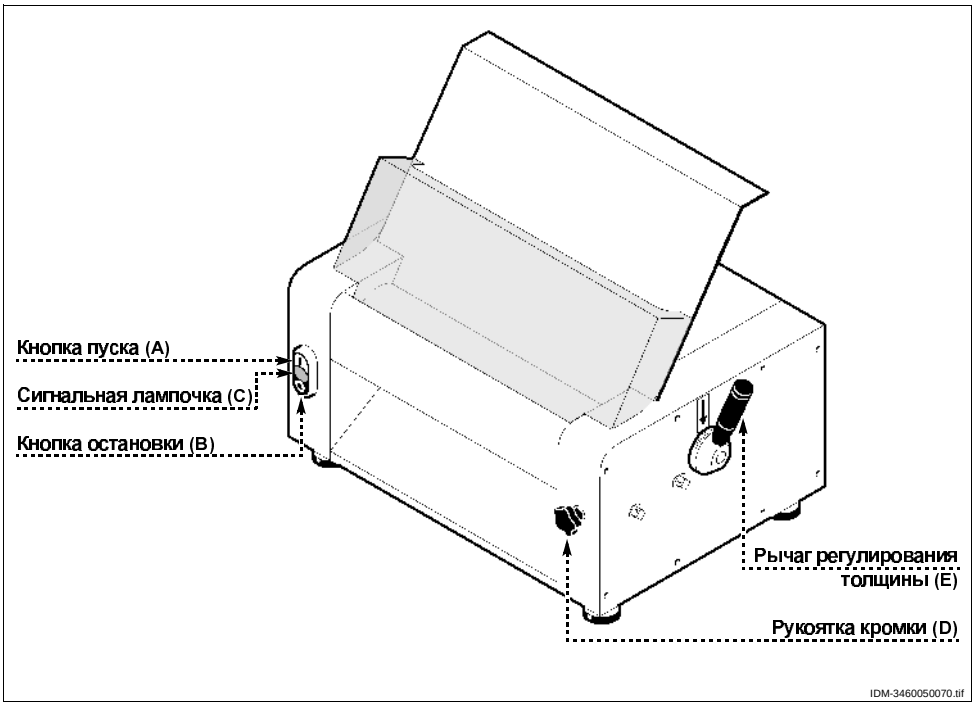
Вставить штепсель в розетку, запустить машину, нажимая кнопку пуска и проверить, чтобы вращение роликов было правильным. В случае, когда вращение не правильно, - снять напряжение и поменять местами две из трёх фаз в розетке.

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

346.005

Описание команд



RU

A - Кнопка пуска “I”
Нажать кнопку, чтобы запустить вращение роликов.
Пуск допускается только, когда защита из плексигласа опущена.

B - Кнопка остановки “O”
Нажать кнопку, чтобы остановить вращение роликов.

C - Сигнальная лампочка “Присутствие напряжения”
Сигнализирует, что машина работает.

D - рукоятка кромки
Позволяет легко найти желаемую толщину, так как регулирует кромку подвижного ролика.

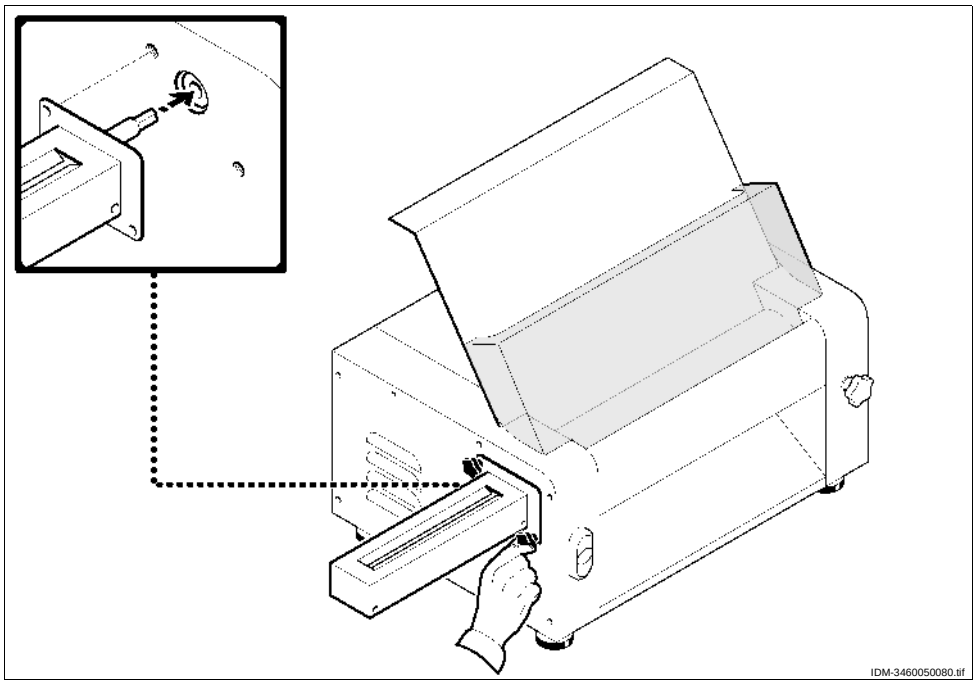
E - Рычаг регулирования толщины теста
Позволяет регулировать толщину теста.
Вращение по часовой стрелке: толщина увеличивается.
Вращение против часовой стрелки: толщина уменьшается.

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

346.005

Монтаж устройства резки теста

- *Смонтировать устройство резки теста, вставляя конец ролика в зафиксированный на машине ролик.*
- *Блокировать устройство резки теста, закручивая две рукоятки.*

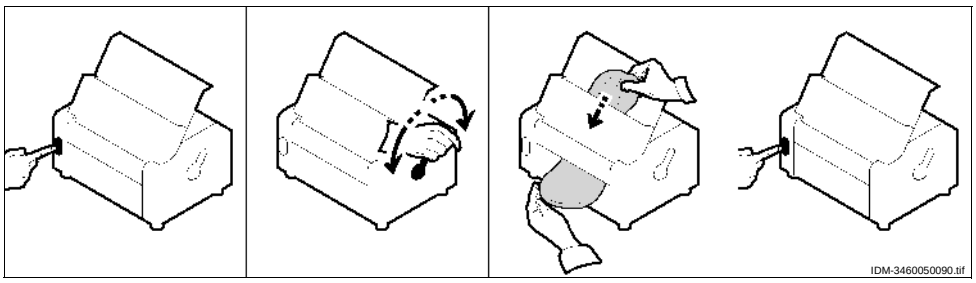


RU

Применение машины расслойки

После того, как будет приготовлено тесто:

- *Запустить машину, нажимая на кнопку пуска "I", запуск произойдёт только при условии, что защита из плексигласа опущена.*
- *Регулировать толщину, нажимая на специальный рычаг; вращение по часовой стрелке увеличивает толщину, против часовой стрелки - уменьшает.*
- *Ввести кусочек теста в машину, укладывая на входной желоб; толщина кусочка теста не должна превышать 2 см.*
- *Забрать тесто с нижнего спускного желоба.*
- *Если нужно получить более тонкий кусок, - повторить операцию.*
- *В конце обработки остановить машину, нажимая на кнопку остановки "0".*



FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

346.005

Применение устройства резки теста

В зависимости от модели, имеющейся в дотации, можно получить полоски различной ширины (2, 4, 6 и 12 мм).

Толщина используемого теста не должна превышать 3 мм.

Рекомендации по применению

Чтобы получить желаемую толщину теста рекомендуем выполнить несколько проходов, уменьшая каждый раз толщину.

Рукоятка кромки обычно используется во время повторных операций, то есть когда необходимо привести к одной толщине несколько кусочков теста.

Следовать, как указано:

- *полностью отпустить рукоятку.*
- *Регулировать подвижный ролик в желаемую позицию, нажимая на рычаг.*
- *Закрепить рукоятку до кромки; таким образом, при каждом проходе достаточно потянуть рычаг регулирования до кромки.*

Чтобы избежать преждевременного износа роликов резки устройства резки теста, рекомендуется монтировать это устройство только при необходимости.

Очистка и техобслуживание машины

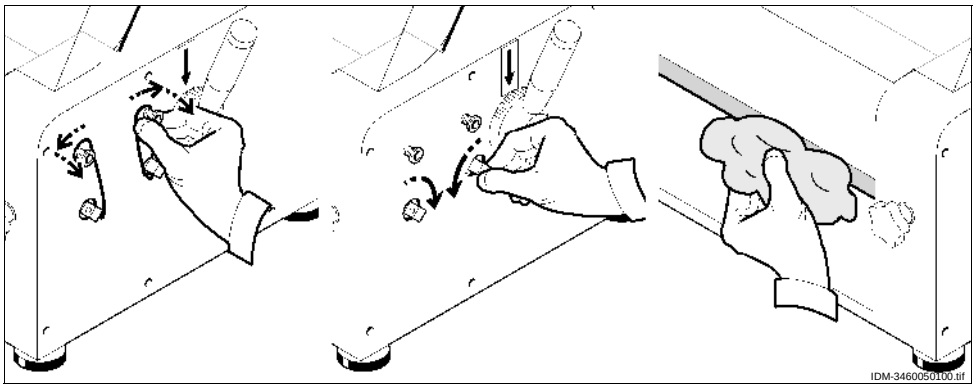
Ежедневная очистка

- *В конце дня вытащить штепсель из розетки тока.*
- *Выполнить аккуратную очистку машину нейтральными очищающими средствами.*
- *Почистить внешние стороны машины влажной губкой.*
- *Не пользоваться металлическими губками и абразивными моющими средствами.*
- *Сполоснуть и высушить.*

Очисть ножи, выполняя следующим образом:

- *Удалить пружины;*
- *повернуть валы ножей внутрь, чтобы спустить их;*
- *очистить ножи и ролики;*
- *повернуть валы ножей на извне и смонтировать пружины.*

RU



FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

346.005

Длительное простаивание машины

Когда машина оставляется без действия на длительные периоды, отключить штепсель из розетки питания, почистить машину и покрыть её тканью, чтобы защитить от пыли.

RU

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

346.005

Введение

В случае неполадок или поломок, отключить электропитание и обратиться к С лужбе Технического Сервиса вашего Продавца.
Избегать демонтирование внутренних частей машины.

Изготовитель отклоняет любую ответственность за возможные повреждения!

Неполадки, причины, применяемые меры

Неполадка	*Причина*	*Применяемая мера*
Машина не запускается	Отключен главный выключатель	Включить главный выключатель на “I”
	Отсутствие напряжения на линии питания	Обратиться в Службу Технического Сервиса Вашего
	Защитный плавкий предохранитель электронной платы перегорел	Обратиться в Службу Технического Сервиса Вашего
	Компоненты внутри органов в движении	Отключить машину и приступить к удалению защемления

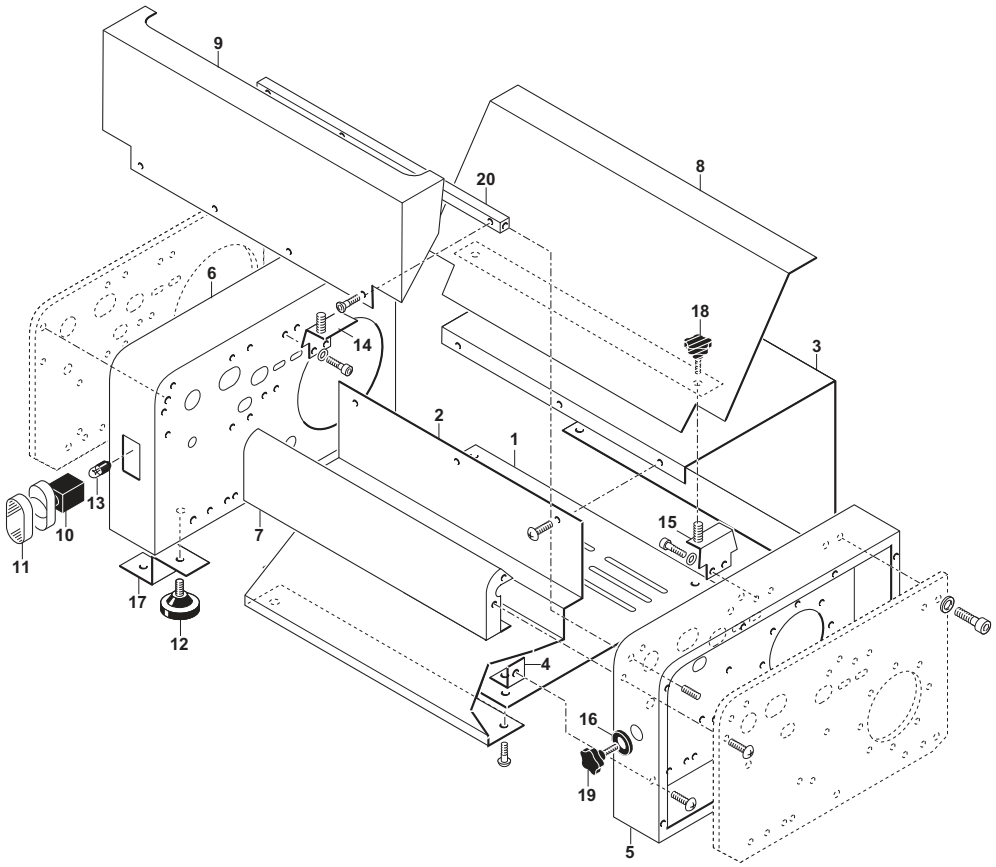
RU

Удаление и повторное применение

Машина была спроектирована и изготовлена со сроком действия в среднем 10.000 часов функционирования.
В конце использования машины следовать национальным законам по вопросу удаления и повторного применения.
Рекомендуем Вам обратиться к властям, решающим вопросы окружающей среды или национальным органам.

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

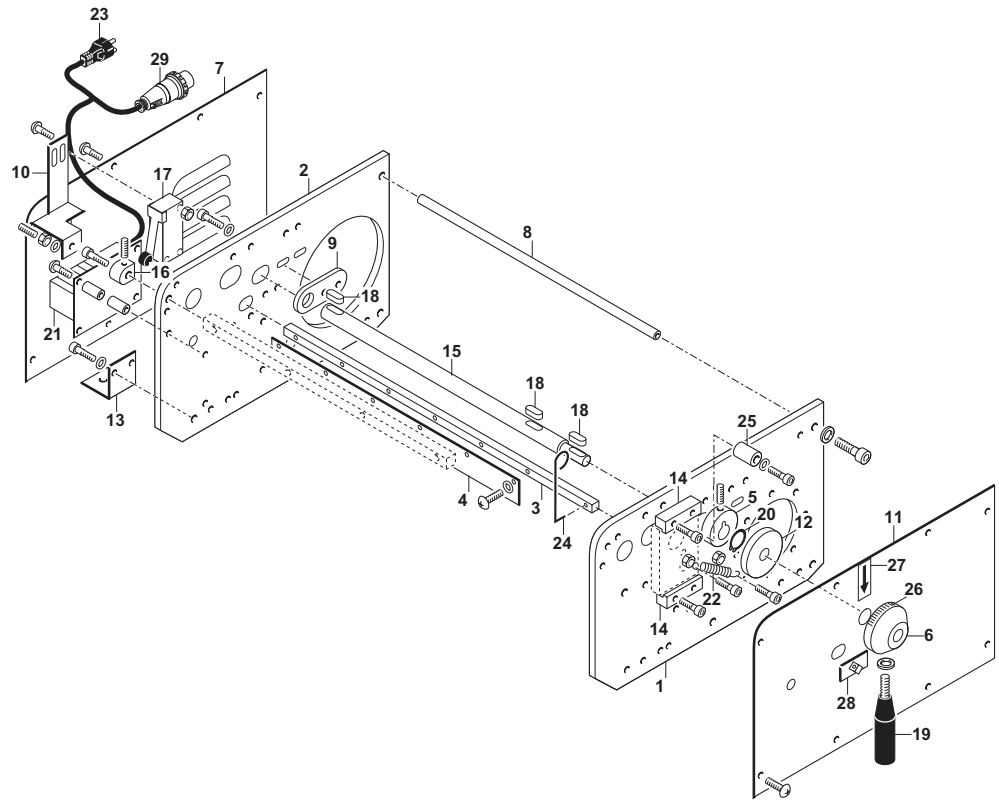


IDM - 3460080010

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

Rif.	Code	Sigla • DIN • UNI	Descrizione • Description • Denomination • Bezeichnung • Denominazione
1	**SL2223**	L=320	Carter • Casing • Gehäuse • Carter • Carter
1	**SL2160**	L=420	Carter • Casing • Gehäuse • Carter • Carter
1	**SL2390**	L=520	Carter • Casing • Gehäuse • Carter • Carter
2	**SL2229**	L=320	Scivolo • Chute • Rutsche • Glissière • Deslizador
2	**SL2169**	L=420	Scivolo • Chute • Rutsche • Glissière • Deslizador
2	**SL2394**	L=520	Scivolo • Chute • Rutsche • Glissière • Deslizador
3	**SL2226**	L=320	Carter • Casing • Gehäuse • Carter • Carter
3	**SL2167**	L=420	Carter • Casing • Gehäuse • Carter • Carter
3	**SL2393**	L=520	Carter • Casing • Gehäuse • Carter • Carter
4	**SL2181**		Staffa • Bracket • Bügel • Bride • Brida
5	**SL2183**		Spalla • Shoulder • Maschinenschulter • Epaule • Soporte
6	**SL2184**		Spalla • Shoulder • Maschinenschulter • Epaule • Soporte
7	**SL2230**	L=320	Carter • Casing • Gehäuse • Carter • Carter
7	**SL2185**	L=420	Carter • Casing • Gehäuse • Carter • Carter
7	**SL2396**	L=520	Carter • Casing • Gehäuse • Carter • Carter
8	**SL2222**	L=320	Scivolo • Chute • Rutsche • Glissière • Deslizador
8	**SL2159**	L=420	Scivolo • Chute • Rutsche • Glissière • Deslizador
8	**SL2389**	L=520	Scivolo • Chute • Rutsche • Glissière • Deslizador
9	**SL2300**	L=320	Protezione • Guard • Schutz • Protection • Proteccion
9	**SL2192**	L=420	Protezione • Guard • Schutz • Protection • Proteccion
9	**SL2398**	L=520	Protezione • Guard • Schutz • Protection • Proteccion
10	**SL0891**		Pulsante • Push button • Druckknopf • Bouton • Pulsador
11	**SL1828**		Cappuccio • Cap • Kappe • Capuchon • Capuchon
12	**SL1610**		Piede • Pad • Fuß • Pied • Pie
13	**SL1677**	36V 2W	Lampada • Lamp • Lampe • Lampe • Lampara
14	**SL2232**		Staffa • Bracket • Bügel • Bride • Brida
15	**SL2231**		Staffa • Bracket • Bügel • Bride • Brida
16	**36G0750**		Boccola • Bushing • Buchse • Douille • Casquillo
17	**SL2355**		Staffa • Bracket • Bügel • Bride • Brida
18	**SL2235**	M8 DIA.30	Pomello • Knob • Knopf • Poignée • Pomo
19	**SL2171**	M8 L=80mm	Pomello • Knob • Knopf • Poignée • Pomo
20	**SL2282**	L=320	Asta • Rod • Stange • Tige • Vastago
20	**SL2283**	L=420	Asta • Rod • Stange • Tige • Vastago
20	**SL2397**	L=520	Asta • Rod • Stange • Tige • Vastago

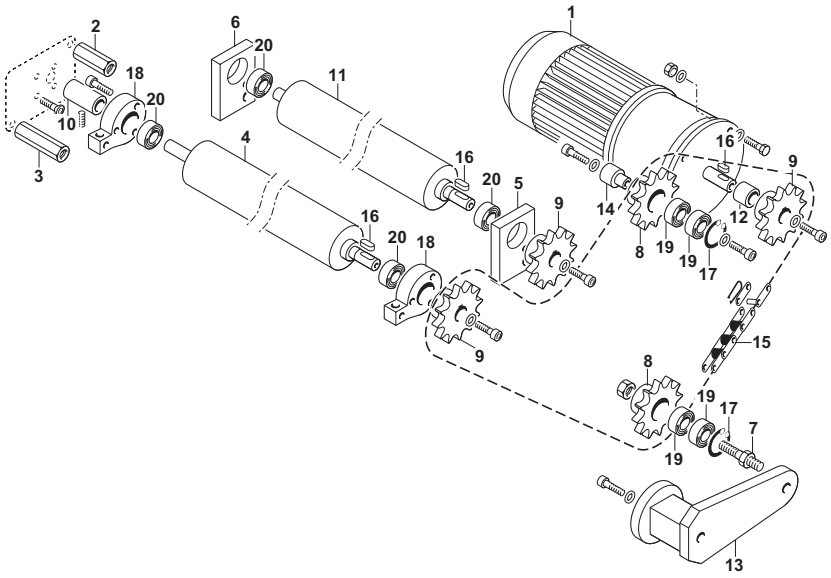
FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055



FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

Rif.	Code	Sigla • DIN • UNI	Descrizione • Description • Denomination • Bezeichnung • Denominazione
1	**SL2151**		Fianco • Side • Seite • Flanc • Parte lateral
2	**SL2152**		Fianco • Side • Seite • Flanc • Parte lateral
3	**SL2221**	L=320	Perno • Pin • Zapfen • Pivot • Perno
3	**SL2154**	L=420	Perno • Pin • Zapfen • Pivot • Perno
3	**SL2388**	L=520	Perno • Pin • Zapfen • Pivot • Perno
4	**SL2228**	L=320	Raschiatore • Scraper • Abwischer • Racleur • Rascador
4	**SL2173**	L=420	Raschiatore • Scraper • Abwischer • Racleur • Rascador
4	**SL2395**	L=520	Raschiatore • Scraper • Abwischer • Racleur • Rascador
5	**SL2156**		Eccentrico • Eccentric • Nocken • Excentrique • Arbol de leva
6	**SL2170**		Corpo • Body • Gehaeuse • Corps • Cuerpo
7	**SL2168**		Chiusura • Lock • Verschluss • Fermeture • Cierre
8	**SL2225**	L=320	Tirante • Tie rod • Spannstange • Tirant • Tirante
8	**SL2166**	L=420	Tirante • Tie rod • Spannstange • Tirant • Tirante
8	**SL2392**	L=520	Tirante • Tie rod • Spannstange • Tirant • Tirante
9	**SL2175**		Supporto • Support • Halter • Support • Soporte
10	**SL2180**		Supporto • Support • Halter • Support • Soporte
11	**SL2179**		Chiusura • Lock • Verschluss • Fermeture • Cierre
12	**SL2178**		Disco • Disk • Scheibe • Disque • Disco
13	**SL2176**		Staffa • Bracket • Bügel • Bride • Brida
14	**SL2174**		Guida • Guide • Führung • Guide • Direccion
15	**SL2224**	L=320	Perno • Pin • Zapfen • Pivot • Perno
15	**SL2161**	L=420	Perno • Pin • Zapfen • Pivot • Perno
15	**SL2391**	L=520	Perno • Pin • Zapfen • Pivot • Perno
16	**SL2227**		Camme • Cam • • Cames •
17	**SL0885**		Microinterruttore • Microswitch • Mikroschalter • Microinterrupteur • Microinterruptor
18	**SL2188**	6x6x14 UNI6604A	Linguetta • Key • Federkeil • Languette • Lengueta
19	**SL0106**	ART.138/90 M10	Impugnatura • Handle • Griff • Poignee • Empunadura
20	**SL0075**	UNI 7435	Seeger • Seeger ring • Seeger • Seeger • Seeger
21	**SL0883**		Scheda • Card • Karte • Carte • Tarjeta
22	**SL2236**		Molla • Spring • Feder • Ressort • Muelle
23	**SL1671**		Spina • Pin • Splint • Goupille • Pasador hendido
24	**SL2384**	DX	Molla • Spring • Feder • Ressort • Muelle
25	**SL2377**		Distanziale • Spacer • Distanzstück • Entretoise • Separador
26	**SL2386**		Etichetta • Label • Etikette • Etiquette • Etiqueta
27	**SL0695**		Etichetta • Label • Etikette • Etiquette • Etiqueta
28	**SL2383**		Protezione • Guard • Schutz • Protection • Proteccion
29	**SL1841**		Spina • Pin • Splint • Goupille • Pasador hendido

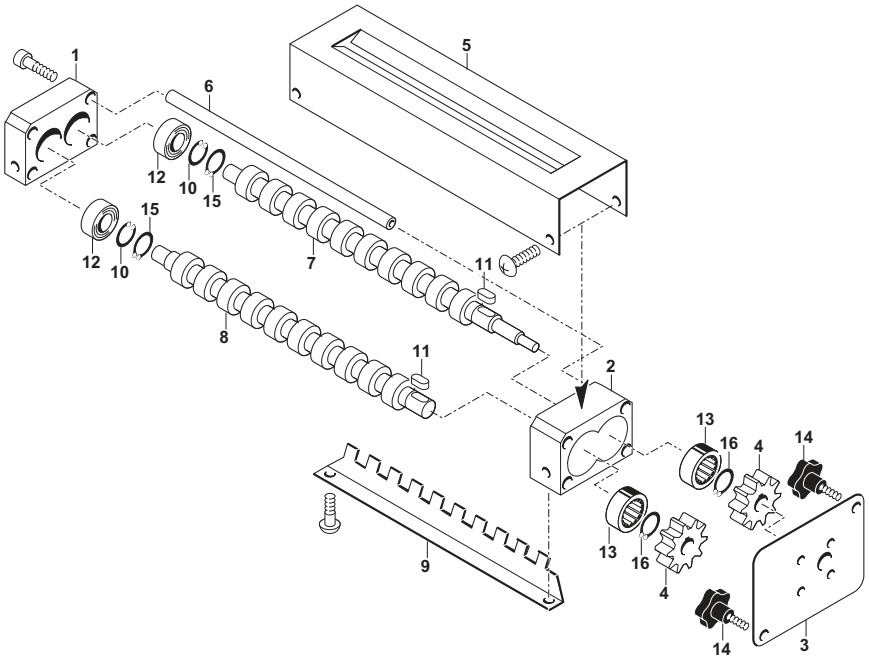
FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055



FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

Rif.	Code	Sigla • DIN • UNI	Descrizione • Description • Denomination • Bezeichnung • Denominazione
1	**SL2147**	MONO	Motoriduttore • Gearmotor • Getriebemotor • Motoréducteur • Motoreductores
1	**SL2292**	TRI	Motoriduttore • Gearmotor • Getriebemotor • Motoréducteur • Motoreductores
2	**SL2177**		Distanziale • Spacer • Distanzstück • Entretoise • Separador
3	**SL2238**		Distanziale • Spacer • Distanzstück • Entretoise • Separador
4	**SL2219**	L=320	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
4	**SL2153**	L=420	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
4	**SL2336**	L=520	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
5	**SL2155**		Supporto • Support • Halter • Support • Soporte
6	**SL2158**		Supporto • Support • Halter • Support • Soporte
7	**SL2165**		Perno • Pin • Zapfen • Pivot • Perno
8	**SL2163**		Pignone • Pinion • Ritzel • Pignon • Pinon
9	**SL2162**		Pignone • Pinion • Ritzel • Pignon • Pinon
10	**SL2382**		Boccola • Bushing • Buchse • Douille • Casquillo
11	**SL2220**	L=320	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
11	**SL2182**	L=420	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
11	**SL2335**	L=520	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
12	**SL2215**		Distanziale • Spacer • Distanzstück • Entretoise • Separador
13	**SL2186**	RH 111	Tenditore • Tightener • Spanner • Tendeur • Tensor
14	**SL2157**		Perno • Pin • Zapfen • Pivot • Perno
15	**SL2187**	3/8"	Catena • Chain • Kette • Chaine • Cadena
16	**SL0010**	5x5x20 UNI 6604A	Linguetta • Key • Federkeil • Languette • Lengueta
17	**SL2379**	ø28 UNI 7437	Seeger • Seeger ring • Seeger • Seeger • Seeger
18	**SL2281**		Supporto • Support • Halter • Support • Soporte
19	**SL0015**	6203 2RS	Cuscinetto • Bearing • Lager • Roulement • Cojinete
20	**SL2189**	6001 2RS	Cuscinetto • Bearing • Lager • Roulement • Cojinete

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

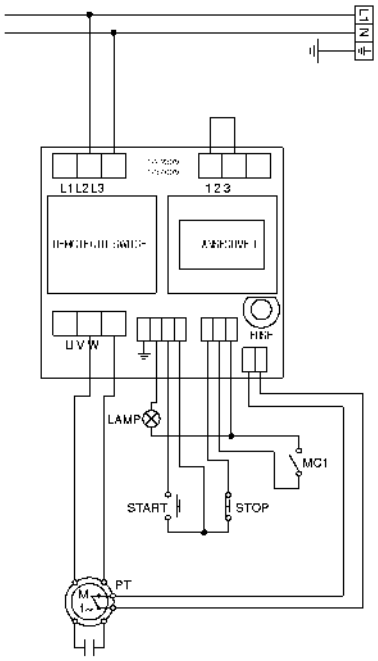


FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

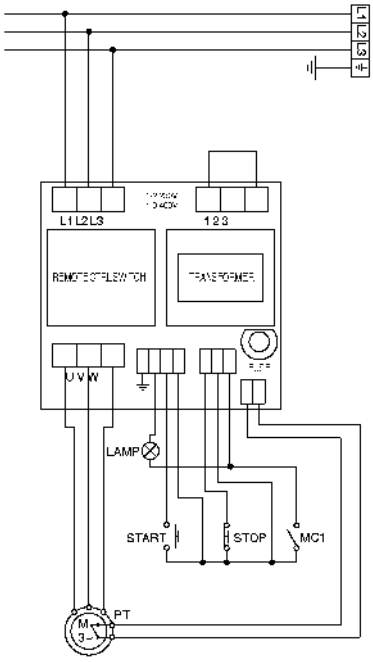
Rif.	Code	Sigla • DIN • UNI	Descrizione • Description • Denomination • Bezeichnung • Denominazione
1	**SL2298**		Testata • Cylinder head • Zylinderkopf • Culasse • Cabecera
2	**SL2297**		Testata • Cylinder head • Zylinderkopf • Culasse • Cabecera
3	**SL2296**		Flangia • Flange • Flansch • Flasque • Brida
4	**SL2331**	Z=16 m1,5	Ruota • Wheel • Rad • Roue • Rueda
5	**SL2295**		Carter • Casing • Gehäuse • Carter • Carter
6	**SL2190**		Tirante • Tie rod • Spannstange • Tirant • Tirante
7	**SL2326**	L=12	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
7	**SL2323**	L=2	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
7	**SL2324**	L=4	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
7	**SL2325**	L=6	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
8	**SL2330**	L=12	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
8	**SL2327**	L=2	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
8	**SL2328**	L=4	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
8	**SL2329**	L=6	Rullo • Roller • Rolle • Galet • Rodillo
9	**SL2322**	L=12	Raschiatore • Scraper • Abwischer • Racleur • Rascador
9	**SL2319**	L=2	Raschiatore • Scraper • Abwischer • Racleur • Rascador
9	**SL2320**	L=4	Raschiatore • Scraper • Abwischer • Racleur • Rascador
9	**SL2321**	L=6	Raschiatore • Scraper • Abwischer • Racleur • Rascador
10	**SL0749**	ø22 UNI7437	Seeger • Seeger ring • Seeger • Seeger • Seeger
11	**SL2332**	4x4x10 UNI6604A	Linguetta • Key • Federkeil • Languette • Lengueta
12	**SL0271**	608H ZZ	Cuscinetto • Bearing • Lager • Roulement • Cojinete
13	**SL2334**	HK1512	Gabbia • Cage • Kaefig • Cage • Caja-jaula
14	**SL2306**	M6x10	Pomello • Knob • Knopf • Poignée • Pomo
15	**SL0898**	ø8 UNI7435	Seeger • Seeger ring • Seeger • Seeger • Seeger
16	**SL2333**	ø11 UNI7435	Seeger • Seeger ring • Seeger • Seeger • Seeger

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

МОНОФАЗНАЯ



ТРЁХФАЗНАЯ



FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

Via Sandro Pertini, 29
47827 Villa Verucchio - Rimini (Italy)
e-mail:mail@fimarspa.it
http://www.fimarspa.it

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055

FIMAR-RUSSIA.RU +7 495 989 1055